

## Käyttöturvallisuustiedote 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 02.12.2016

Versionumero 90

Tarkistus: 02.12.2016

### KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

- **1.1 Tuotetunniste**
  - **Kauppanimike:** MOTIP® FREEZER 500 ML
  - **Artikkelinumero:** 090306
  - **1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella**
  - **Käyttöala**  
SU21 Kuluttajakäytöt: Yksityiset kotitaloudet (suuri yleisö eli kuluttajat)  
SU22 Ammattikäytöt: Julkinen sektori (hallinto, koulutus, viihde, palvelut ja ammattilaiset)
  - **Kemiallinen tuoteluokka PC35** Pesu- ja puhdistustuotteet (mukaan lukien liuotinpohjaiset tuotteet)
  - **Prosessiluokka**  
PROC7 Teollinen ruiskuttaminen  
PROC11 Ei-teollinen ruiskutus
  - **Ympäristöpäästökategoria**  
ERC8a Reagoimattomien valmistuksen apuaineiden laaja sisäkäyttö (ei sisällyttämistä esineeseen tai sen päälle)  
ERC8d Reagoimattomien valmistuksen apuaineiden laaja ulkokäyttö (ei sisällyttämistä esineeseen tai sen päälle)
  - **Aineen / valmisteiden käyttö** Puhdistin
  - **1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot**
  - **Valmistaja/toimittaja:**  
MOTIP DUPLI B.V.  
Wolfraamweg 2  
NL- 8471 XC Wolvega  
The Netherlands  
Tel: +31 (0)561 694400  
Fax: +31 (0)561 694411  
e-mail info@nl.motipdupli.com
  - **Tietoja antaa:** Department Product Safety
  - **1.4 Häätöpuhelinnumero:**  
+31 (0)561-694400 (09:00h - 17:00h)
- Myrkytystietokeskus: (+358) 09 471 977 (24 t/ vrk)

### KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

- **2.1 Aineen tai seoksen luokitus**
- **Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti**



GHS02 liekki

Aerosol 1 H222-H229 Erittäin helposti syttyvä aerosoli. Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.

- **2.2 Merkinnät**
- **Merkinnät asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti** Tuote on luokiteltu ja merkitty CLP-asetuksen mukaan.
- **Varoitusmerkit**



GHS02

- **Huomiosana** Vaara

(jatkuu sivulla 2)

# Käyttöturvallisuustiedote

## 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 02.12.2016

Versionumero 90

Tarkistus: 02.12.2016

### Kauppanimike: MOTIP® FREEZER 500 ML

(jatkuu sivulla 1)

- **Vaaralausekkeet**  
H222-H229 Erittäin helposti syttyvä aerosoli. Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.
- **Turvalausekkeet**  
P102 Säilytä lasten ulottumattomissa.  
P260 Älä hengitä suihketta.  
P210 Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty.  
P251 Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä.  
P211 Ei saa suihkuttaa avotuleen tai muuhun sytytyslähteeseen.  
P410+P412 Suojaa auringonvalolta. Ei saa altistaa yli 50 °C lämpötiloille.  
P501 Hävitä sisältö/pakkaus noudattaen paikallisia määräyksiä.
- **2.3 Muut vaarat**
- **PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**
- **PBT:** Ei voida käyttää.
- **vPvB:** Ei voida käyttää.

### KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

- **3.2 Kemialliset ominaisuudet: Seokset**
- **Selostus:** Seuraavista aineista koostuva seos, jossa vaarattomia lisäaineita.

#### · Sisältää vaarallisia aineita:

CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Indeksinumero: 601-003-00-5 Reg.nr.: 01-2119486944-21-xxxx	Propaani	Flam. Gas 1, H220 Press. Gas C, H280	25-50%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Indeksinumero: 601-004-00-0 Reg.nr.: 01-2119474691-32-xxxx	butaani	Flam. Gas 1, H220 Press. Gas C, H280	25-50%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Indeksinumero: 601-004-00-0 Reg.nr.: 01-2119485395-27-xxxx	isobutaani	Flam. Gas 1, H220 Press. Gas C, H280	25-50%

- **Lisätietoja:** Annettujen turvaohjeiden sanamuoto kappaleesta 16.

### KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

- **4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus**
- **Hengitettynä:** Huolehdittava raittiin ilman saannista. Oireiden esiintyessä pyydettyä lääkärin apua.
- **Ihokosketuksessa:** Aine ei yleensä ärsytä ihoa.
- **Aineen päästyä silmiin:**  
Silmiiä huuhdotaan luomet auki juoksevan veden alla useita minuutteja ja käännytään lääkärin puoleen.
- **Nieltyä:**  
Juotava runsaasti vettä ja huolehdittava raittiin ilman saannista. Käännyttävä välittömästi lääkärin puoleen.
- **4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet**  
Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet**  
Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

### KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

- **5.1 Sammutusaineet**
- **Sopivat sammutusaineet:**  
CO<sub>2</sub>, kuivakemikaalisammutin tai vesisuihku. Suuremmat palot torjutaan vesisuihkulla tai alkoholeja kestäväällä vaahdolla.

(jatkuu sivulla 3)

**Kauppanimike: MOTIP® FREEZER 500 ML**

(jatkuu sivulla 2)

- **Turvallisuussyistä sopimattomat sammutusaineet:** Täysi vesisuihku
- **5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet**
- **Erityinen suojavarustus:** Erikoistoimenpiteitä ei tarvita.

**KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä**

- **6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa**  
Huolehdittava riittävästä tuuletuksesta.  
Eristettävä sytytyslähteistä
- **6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet:**  
Estettävä pääsy viemäreihin tai vesistöihin.  
Jos ainetta on päässyt viemäriin tai vesistöön, ilmoitettava asianomaiselle virastolle.
- **6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet:** Huolehdittava riittävästä tuuletuksesta.
- **6.4 Viittaukset muihin kohtiin**  
Turvallista käsittelyä koskevia ohjeita kappaleessa 7.  
Henkilökohtaista suojavarustusta koskevia ohjeita kappaleessa 8.  
Aineen hävitystä koskevia ohjeita kappaleessa 13.

**KOHTA 7: Käsittely ja varastointi**

- **7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet**  
Erikoistoimenpiteitä ei tarvita.  
Huolehdittava hyvästä tuuletuksesta/imusta työpaikalla.
- **Palo- ja räjähdysuojaohjeet:**  
Ei saa suihkuttaa liekkeihin eikä hehkuviin esineisiin.  
Eristettävä sytytyslähteistä - tupakanpoltto kielletty.  
Vältettävä iskuja ja hankautumista.  
Huomio: säiliöt ovat paineenalaisia. Suojattava auringolta ja yli 50° lämpötiloilta. Käytönkään jälkeen ei saa avata väkivaltaisesti eikä polttaa.
- **7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet**
- **Varastointi:**
- **Varastotiloille ja säiliöille asetettavat vaatimukset:**  
Säilytettävä viileässä paikassa.  
Painekaasupakkausten virallisia varastointimääräyksiä on noudatettava.
- **Yhteisvarastointiohjeet:** Ei tarvita.
- **Lisätietoja varastointiehtoihin:** Suojattava kuumuudelta ja välittömältä auringonpaisteelta.
- **7.3 Erityinen loppukäyttö** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

**KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet**

- **Lisäohjeita teknisten laitteiden varustukseen:** Ei muita tietoja, ks. kohta 7.
- **8.1 Valvontaa koskevat muuttujat**

- **Aineosat työpaikkakohtaisin valvottavin raja-arvoin:**

**74-98-6 Propaani**

HTP (FI) Lyhytaikaisarvo: 2000 mg/m<sup>3</sup>, 1100 ppm  
Pitkäaikaisarvo: 1500 mg/m<sup>3</sup>, 800 ppm

**106-97-8 butaani**

HTP (FI) Lyhytaikaisarvo: 1000 ppm  
Pitkäaikaisarvo: 800 ppm

**75-28-5 isobutaani**

HTP (FI) Lyhytaikaisarvo: 1000 ppm  
Pitkäaikaisarvo: 800 ppm

(jatkuu sivulla 4)

**Käyttöturvallisuustiedote**  
1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 02.12.2016

Versionumero 90

Tarkistus: 02.12.2016

**Kauppanimike: MOTIP® FREEZER 500 ML**

(jatkuu sivulla 3)

- **Lisäohjeet:** Tiedot perustuvat valmistushetkellä voimassaoleviin luetteloihin.
- **8.2 Altistumisen ehkäiseminen**
- **Henkilökohtainen suojavarustus:**
- **Yleiset suoja- ja hygieniatoimenpiteet:**  
Kädet on pestävä ennen taukoja ja työn päätyttyä.  
Kaasuja/höyryjä/aerosoleja ei saa hengittää.
- **Hengityssuoja:** Ei tarpeen.
- **Käsisuojus:** Ei tarpeen.
- **Käsinemateriaali:** Ei tarpeen.
- **Käsinemateriaalin läpäisy aika:** Ei tarpeen.
- **Silmäsuojus:** Ei tarvita.

### \* KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

- **9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot**
- **Yleiset ohjeet**
- **Olomuoto:**

<b>Muoto:</b>	Aerosoli
<b>Väri:</b>	Väritön
- **Haju:** Mieto
- **Hajukynnys:** Ei määrätty.
- **pH-arvo:** Ei määrätty.
- **Tilanmuutos**

<b>Sulamispiste/sulamislämpötila:</b>	Ei määrätty.
<b>Kiehumispiste/kiehumislämpötila:</b>	Ei voida käyttää, koska aerosoli.
- **Leimahduspiste:** <0 °C  
Ei voida käyttää, koska aerosoli.
- **Syttyvyys (kiinteä, kaasumainen):** Ei voida käyttää.
- **Syttymislämpötila:** 365 °C
- **Hajoamislämpötila:** Ei määrätty.
- **Itsesyttyvyys:** Tuote ei ole itsestään syttyvä.
- **Räjähdysvaara:** Tuote ei ole räjähdysvaarallinen, kuitenkin räjähdysvaarallisten höyry-/ilmaseosten muodostuminen mahdollista.
- **Räjähdysrajat:**

<b>Alempi:</b>	1,5 Vol %
<b>Ylempi:</b>	10,9 Vol %
- **Höyrypaine 20 °C lämpötilassa:** 3500 hPa
- **Tiheys 20 °C lämpötilassa:** 0,54 g/cm<sup>3</sup>
- **Suhteellinen tiheys:** Ei määrätty.
- **Höyryn tiheys:** Ei määrätty.
- **Höyrystymisnopeus:** Ei voida käyttää.
- **Liukenevuus/sekoituvuus veteen:** Ei sekoittuva tai vain osittain sekoittuva.
- **Jakaantumiskerroin (-oktanoliväli):** Ei määrätty.
- **Viskositeetti:**

<b>Dynaaminen:</b>	Ei määrätty.
<b>Kinemaattinen:</b>	Ei määrätty.
- **Liuteainepitoisuus:**

<b>Orgaaniset liuoteaineet:</b>	100,0 %
---------------------------------	---------

(jatkuu sivulla 5)

**Käyttöturvallisuustiedote**  
1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 02.12.2016

Versionumero 90

Tarkistus: 02.12.2016

**Kauppanimike: MOTIP® FREEZER 500 ML**

(jatkuu sivulla 4)

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| · <b>EU-VOC:</b>         | 540,0 g/l                                  |
| · <b>EU-VOC in %:</b>    | 100,00 %                                   |
| · <b>9.2 Muut tiedot</b> | Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla. |

### KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

- **10.1 Reaktiivisuus** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **10.2 Kemiallinen stabiilisuus**
- **Terminen hajoavuus / vältettävät olosuhteet:** Ei hajaantumista määräystenmukaisessa käytössä.
- **10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus** Ei tiedossa vaarallisia reaktioita.
- **10.4 Vältettävät olosuhteet** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **10.5 Yhteensopimattomat materiaalit:** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet:** Tiedossa ei ole vaarallisia hajoamistuotteita.

### KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

- **11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista**
- **Välitön myrkyllisyys** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.

- **Luokittelurelevantti LD/LC50-arvot:**

**106-97-8 butaani**

Inhaloituna	LC50 / 4 h	658000 mg/m <sup>3</sup> (rat)
-------------	------------	--------------------------------

- **Ensisijainen ärsyttävä vaikutus:**
- **Ihosityövyttävyyso/hoärsytys** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
- **Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
- **Hengitysteiden tai ihon herkistyminen** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
- **CMR-vaikutukset eli syöpää aiheuttavat, perimää vaurioittavat ja lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset**
- **Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset**  
Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
- **Syöpää aiheuttavat vaikutukset** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
- **Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
- **Elinkohtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen**  
Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
- **Elinkohtainen myrkyllisyys – toistuva altistuminen**  
Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
- **Aspiraatiovaara** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.

### KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

- **12.1 Myrkyllisyys**
- **Vesimyrkyllisyys:** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **12.2 Pysyvyys ja hajoavuus** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **12.3 Biokertyvyys** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **12.4 Liikkuvuus maaperässä** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **Ekologisia lisätietoja:**
- **Yleisohjeita:** Ei yleensä vesistöä vaarantava
- **12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**
- **PBT:** Ei voida käyttää.
- **vPvB:** Ei voida käyttää.
- **12.6 Muut haitalliset vaikutukset** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

(jatkuu sivulla 6)

**Käyttöturvallisuustiedote**  
1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 02.12.2016

Versionumero 90

Tarkistus: 02.12.2016

**Kauppanimike: MOTIP® FREEZER 500 ML**

(jatkuu sivulla 5)

**KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat**

- 13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät
- Suositus: Ei voida hävittää yhdessä talousjätteiden kanssa. Ei saa päästää viemäristöön.

· Euroopan jäteluetteloon

20 01 13*	liuottimet
15 01 04	metallipakkaukset

- Puhdistamattomat pakkaukset:
- Suositus: Saastumattomat pakkaukset voidaan toimittaa kierrätykseen.

**KOHTA 14: Kuljetustiedot**

- 14.1 YK-numero
  - ADR, IMDG, IATA
- UN1950

- 14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi
  - ADR
  - IMDG
  - IATA
- 1950 AEROSOLIT  
AEROSOLS  
AEROSOLS, flammable

· 14.3 Kuljetuksen vaaraluokka

- ADR



- luokka
  - Lipuke
- 2 5F Kaasut  
2.1

· IMDG, IATA



- Class
  - Label
- 2.1  
2.1

- 14.4 Pakkausryhmä
  - ADR, IMDG, IATA
- tarpeeton

- 14.5 Ympäristövaarat:
  - Marine pollutant:
- Ei

- 14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle
  - Kemler-luku:
  - EMS-numero:
  - Stowage Code
- Varoitus: Kaasut  
-  
F-D,S-U  
SW1 Protected from sources of heat.  
SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre:  
Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre:  
Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.

(jatkuu sivulla 7)



**Käyttöturvallisuustiedote**  
1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 02.12.2016

Versionumero 90

Tarkistus: 02.12.2016

**Kauppanimike: MOTIP® FREEZER 500 ML**

(jatkuu sivulla 6)

· <b>Segregation Code</b>	SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
· <b>14.7 Kuljetus irtolastina Marpol-sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti</b>	Ei voida käyttää.
· <b>Kuljetus/lisätietoja:</b>	
· <b>ADR</b>	
· <b>Rajoitetut määrät (LQ)</b>	1L
· <b>Poikkeusmäärät (EQ)</b>	Koodi: E0 Ei vapautuksia poikkeusmäärinä
· <b>Kuljetuskategoria</b>	2
· <b>Tunnelirajoituskoodi:</b>	D
· <b>IMDG</b>	
· <b>Limited quantities (LQ)</b>	1L
· <b>Excepted quantities (EQ)</b>	Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
· <b>UN "Model Regulation":</b>	UN 1950 AEROSOLIT, 2.1

**KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot**

- **15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö**
- **Direktiivi 2012/18/EU**
- **Nimetyt vaaralliset aineet - LIITE I** sisältäviä aineita ei ole lueteltu
- **Seveso-luokka P3a SYTTYVÄT AEROSOLIT**
- **Soveltamisen vähimmäismäärät (tonneina) alemman tason vaatimukset 150 t**
- **Soveltamisen vähimmäismäärät (tonneina) ylemmän tason vaatimukset 500 t**
- **15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi:** Kemikaaliturvallisuusarviointia ei ole tehty.

**KOHTA 16: Muut tiedot**

Annetut tiedot perustuvat tähänhetkisiin tietoihimme. Ne eivät kuitenkaan anna takuuta tuotteen ominaisuuksista eivätkä aikaansaa sopimuksellista oikeussuhdetta.

- **Asiaankuuluvat lausekkeet**  
H220 Erittäin helposti syttyvä kaasu.  
H280 Sisältää paineen alaista kaasua; voi räjähtää kuumennettaessa.
- **Näyttelyalue ohjelehti:** R&D legislation and regulatory advisor
- **Yhteydenottohenkilö:** Mr. K. Smedeman
- **Lyhenteet ja lyhennykset:**  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
ICAO: International Civil Aviation Organisation  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent

(jatkuu sivulla 8)

**Käyttöturvallisuustiedote**  
**1907/2006/EY, 31 artikla mukainen**

Painatuspäivämäärä 02.12.2016

Versionumero 90

Tarkistus: 02.12.2016

**Kauppanimike: MOTIP® FREEZER 500 ML**

(jatkuu sivulla 7)

*PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic*  
*vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative*  
*Flam. Gas 1: Syttyvät kaasut – Katgoria 1*  
*Aerosol 1: Aerosolit – Katgoria 1*  
*Press. Gas C: Paineen alaiset kaasut – Puristettu kaasu*  
· \* **Tiedot muutettu alkuperäisestä versiosta**

FI